

DRAFT FOR AGREEMENT

Memorandum of Understanding

Between

International Council on Monuments and Sites (ICOMOS), hereby represented by its
President, Gustavo Araoz

And

E.C.C.O. (European Confederation of Conservator-Restorers' Organisations), hereby
represented by its President, Susan Corr

1. PREAMBLE

ICOMOS, the International Council on Monuments and Sites, is an international, non-governmental organization with over 9,500 members in 110 countries. ICOMOS works for the conservation and protection of cultural heritage places. It is the only global non-government organisation of this kind, which is dedicated to promoting the application of theory, methodology, and scientific techniques to the conservation of the immovable architectural and archaeological heritage. Its work is based on the principles enshrined in the 1964 International Charter on the Conservation and Restoration of Monuments and Sites (the Venice Charter) and supported by other doctrinal documents that are adopted in response to evolving needs and attitudes towards the built heritage.

ICOMOS is a multicultural network of experts that benefits from the interdisciplinary exchange of its members, among which are architects, landscape architects, historians, conservator-restorers, archaeologists, art historians, geographers, anthropologists, engineers, lawyers and town planners.

Through its various forums, the members of ICOMOS create knowledge about heritage and contribute to improve the standards and the techniques for the conservation of each type of immovable cultural heritage property: buildings, structures, archaeological sites, historic cities, cultural landscapes.

In addition, ICOMOS aims to:

- collect, evaluate, develop and disseminate information on conservation principles, techniques and policies;
- cooperate with national and international authorities on the establishment of documentation centers specializing in conservation;
- work for the adoption and implementation of international conventions on the conservation and enhancement of architectural heritage;
- participate in the organization of training programmes for conservation specialists on a world-wide scale;
- put expertise of highly qualified professionals and specialists at the service of the international community.

ECCO, the European Confederation of Conservator-Restorers' Organisations, was established on 14 October 1991, as an international association dedicated to the development and promotion - at a practical, scientific and cultural level- of the Conservation-Restoration of cultural heritage. It has 21 member organisations in Europe and three associate members all composed of professional Conservator-Restorers.

E.C.C.O. promotes a high level of education and training, research and practice in the field of Conservation-Restoration, in accordance with the definition adopted by E.C.C.O.

E.C.C.O. aims to work toward legal recognition of professional standards in order to affirm and obtain recognition of the professional status of Conservator-Restorer at National and European level.

2. OBJECTIVE OF THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

The purpose of this Memorandum of Understanding is to formalise the joint effort to promote the conservation-restoration of Cultural Heritage.

This agreement should allow for smooth communication and coordination of efforts between the involved parties.

The parties agree to cooperate in implementation, to the best of their ability and within available resources, the activities and related terms listed below.

3. AREAS OF COLLABORATION

1. The sharing of regional and international networks to advance the mission of ICOMOS and E.C.C.O. through projects that benefit both organisations.
2. Involvement in the International Scientific Committees of ICOMOS in those areas that correspond to E.C.C.O. strategic goals.
3. Joint publication and the dissemination of knowledge and information on good conservation practices derived from the work of the two organizations.
4. Cooperation in the study and analysis of training and educational structures (undergraduate and graduate, professional specialisation, continuing education, crafts training, etc.) in order to promote excellence in capacity building in all areas of the world.
5. Coordination, as appropriate, to enhance common work with regional, intergovernmental organizations, NGOs etc.
6. ICOMOS and E.C.C.O. will keep each other informed of activities of mutual interest, on a regular basis as a means of enhancing communication flow between the two institutions, mobilising resources, making best use of limited resources and avoiding duplication.

4. EFFECTIVE DATE AND DURATION OF MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

This Memorandum of Understanding shall come into force upon signature of both parties and will be effective until This Memorandum of Understanding can be renewed for successive additional periods of 5 years upon agreement of both parties. Either Party may

terminate this MoU by giving the other Party six (6) months' advance written notice of termination. It is understood that any such termination shall have no effect on any Supplemental Agreements then in force between the Parties, and that the performance of such Supplemental Agreements shall be subject to their own terms and conditions.

5. AMENDMENTS

This Memorandum of Understanding may be revised by mutual consent of both parties, by the issuance of a written amendment, signed and dated by both parties.

6. ARBITRATION

The signatories to this Memorandum of Understanding undertake to settle amicably any differences that may arise between them over its implementation.

7. REPRESENTATION

Neither party shall have the authority to incur any liability or make any commitment on behalf of the other party vis à vis any third party, contractually or otherwise, without the other party's advance express written consent.

8. INTELLECTUAL PROPERTY

Intellectual property and copyright of all documents jointly produced in the framework of this agreement belong jointly to ICOMOS and E.C.C.O. Ideas, developed by these partners, outside the framework of this agreement remain the intellectual property of the institution that generated them. When combining existing institutional ideas in a new product within the framework, only the final product is considered for joint copyright.

9. USE OF LOGOS

It is agreed that only the logo of ICOMOS and E.C.C.O. shall appear on the front cover of all publications and reports produced in the framework of the project subject of this memorandum of understanding.

10. CONTACT PERSONS

Parties must have at all times one or two nominated person(s) who is the contact person for the project and an obligation to advise all other parties immediately of any changes. Contact persons for this MoU are:

At ICOMOS:

At E.C.C.O.:

12. SIGNATURES

For ICOMOS:

For E.C.C.O.:

Date:
Gustavo Araoz
President

Date:
Susan Corr
President

Deutsche Übersetzung

ENTWURF EINER VEREINBARUNG

Absichtserklärung

Zwischen

Internationaler Rat für Denkmalpflege (ICOMOS), hiermit vertreten durch den
Präsidenten, Gustavo Araoz

Und

Europäischer Dachverband der Restauratorenverbände (E.C.C.O.), hiermit vertreten
durch die Präsidentin, Susan Corr

1. PRÄAMBEL

ICOMOS, der Internationale Rat für Denkmalpflege, ist eine internationale, nichtstaatliche Organisation mit über 9.500 Mitgliedern in 110 Ländern. ICOMOS setzt sich für die Bewahrung und den Schutz des historischen Kulturerbes ein. Es handelt sich um die einzige nichtstaatliche Organisation dieser Art weltweit, die darum bestrebt ist, die Anwendung von Theorie, Methodik und wissenschaftlichen Verfahrensweisen zur Konservierung des unbeweglichen architektonischen und archäologischen Erbes zu fördern. Die Arbeit von ICOMOS basiert auf den in der Charta von Venedig von 1964 (der zentralen und international anerkannten Richtlinie in der Denkmalpflege) festgelegten Prinzipien und wird von weiteren Dokumenten gestützt, die als Reaktion auf die sich stets verändernden Bedürfnisse und Herangehensweisen in Bezug auf das bauliche Erbe verabschiedet wurden.

ICOMOS ist ein multikulturelles Expertennetzwerk, das vom interdisziplinären Austausch seiner Mitglieder, darunter Architekten, Landschaftsarchitekten, Historiker, Konservatoren-Restauratoren, Archäologen, Kunsthistoriker, Geographen, Anthropologen, Ingenieure, Anwälte und Stadtplaner, profitiert.

In verschiedenen Foren generieren die Mitglieder von ICOMOS Wissen zum Thema Denkmalpflege und tragen zur Verbesserung der Standards und Verfahrensweisen für die Konservierung der verschiedenen unbeweglichen Stätten des Kulturerbes bei: Gebäude, Strukturen, archäologische Stätten, historische Städte und Kulturlandschaften.

Zusätzlich setzt sich ICOMOS ein für:

- die Sammlung, Bewertung, Entwicklung und Weitergabe von Informationen zu konservatorischen Prinzipien, Verfahrensweisen und Richtlinien;
- die Zusammenarbeit mit nationalen und internationalen Behörden hinsichtlich des Aufbaus von auf Konservierung spezialisierten Dokumentationszentren;
- die Verabschiedung und Umsetzung internationaler Abkommen zur Konservierung und Restaurierung des Architekturerbes;
- die Teilnahme an der Organisation von Fortbildungsprogrammen für Konservierungsspezialisten weltweit;
- die Bereitstellung von Kompetenzen hochqualifizierter Experten und Spezialisten für die gesamte internationale Gemeinschaft.

ECCO, der Europäische Dachverband der Restauratorenverbände, wurde am 14. Oktober 1991 gegründet. Er ist eine internationale Vereinigung mit Schwerpunkt auf Entwicklung und Förderung – auf praktischer, wissenschaftlicher und kultureller Ebene – von Konservierung und Restaurierung des Kulturerbes. Er besteht aus 21 Mitgliedsorganisationen in Europa sowie drei assoziierten Mitgliedern, die sich alle aus professionellen Konservatoren-Restauratoren zusammensetzen.

E.C.C.O. fördert ein hohes Niveau hinsichtlich Ausbildung und Fortbildung sowie Forschung und Praxis auf dem Gebiet der Konservierung und Restaurierung, gemäß der von E.C.C.O. verabschiedeten Definition. E.C.C.O. setzt sich für die rechtliche Anerkennung professioneller Standards ein, um die Anerkennung des beruflichen Status von Konservatoren-Restauratoren auf nationaler und europäischer Ebene zu bekräftigen und zu erwirken.

2. ZWECK DER ABSICHTSERKLÄRUNG

Der Zweck dieser Absichtserklärung ist die Formalisierung der gemeinsamen Anstrengungen zur Förderung der Konservierung und Restaurierung des Kulturerbes.

Diese Vereinbarung soll eine nahtlose Kommunikation und Koordination der Anstrengungen zwischen den beteiligten Parteien sicherstellen.

Die Parteien stimmen zu, bei der Umsetzung nach besten Kräften und mit den verfügbaren Ressourcen, Aktivitäten und unten aufgeführten damit zusammenhängenden Bedingungen zusammenzuwirken.

3. BEREICHE DER ZUSAMMENARBEIT

1. Gemeinsame Nutzung regionaler und internationaler Netzwerke zur Weiterentwicklung der Mission von ICOMOS und E.C.C.O mittels Projekten, die beiden Organisationen zu Gute kommen.
2. Einbindung in die internationalen Wissenschaftsgremien von ICOMOS in Bereichen, die den strategischen Zielen von E.C.C.O. entsprechen.
3. Gemeinsame Publikation und Weitergabe von Wissen und Informationen zu optimalen Konservierungsverfahren, die aufgrund der Arbeit beider Organisationen abgeleitet werden.
4. Kooperation bei der Studie und Analyse der Fortbildungs- und Ausbildungsstrukturen (Studenten, Absolventen, berufliche Spezialisierung, Weiterbildung, Handwerksausbildung usw.) zur Förderung von Kompetenzen beim Aufbau von Kapazitäten in allen Regionen der Welt.
5. Koordination, soweit erforderlich, zur Optimierung der Zusammenarbeit mit regionalen, zwischenstaatlichen Organisationen, NROen usw.
6. ICOMOS und E.C.C.O. unterrichten einander regelmäßig über Aktivitäten von gegenseitigem Interesse, um den Kommunikationsfluss zwischen den beiden Institutionen zu optimieren, Ressourcen zu mobilisieren, begrenzte Ressourcen bestmöglich zu nutzen und Doppelarbeit zu vermeiden.

4. DATUM DES INKRAFTTRETENS UND LAUFZEIT DER ABSICHTSERKLÄRUNG

Diese Absichtserklärung tritt mit der Unterzeichnung durch beide Parteien in Kraft und ist bis wirksam. Diese Absichtserklärung kann nach Zustimmung beider Parteien für sich anschließende Zeiträume von jeweils fünf Jahren verlängert werden. Jede Partei kann diese Absichtserklärung kündigen, indem sie die jeweils andere Partei sechs (6) Monate im Voraus schriftlich über die Kündigung in Kenntnis setzt. Es wird von beiden Seiten anerkannt, dass eine solche Kündigung keine Auswirkungen auf jegliche Zusatzvereinbarungen hat, die zu diesem Zeitpunkt zwischen den Parteien bestehen, und dass die Durchführung solcher Zusatzvereinbarungen jeweils eigenen Bedingungen unterliegt.

5. ÄNDERUNGEN

Diese Absichtserklärung kann einvernehmlich von beiden Parteien durch Ausstellung einer schriftlichen Änderung überarbeitet werden, die anschließend von beiden Parteien unterzeichnet und datiert wird.

6. SCHIEDSVERFAHREN

Die Unterzeichner dieser Absichtserklärung verpflichten sich, jegliche Differenzen, die zwischen ihnen im Laufe der Umsetzung der Erklärung entstehen können, außergerichtlich beizulegen.

7. VERTRETUNG

Keine der Parteien ist weder vertraglich noch außervertraglich dazu berechtigt, ohne die ausdrückliche vorherige schriftliche Zustimmung der anderen Partei, gegenüber Dritten eine Haftung einzugehen oder eine Zusage im Namen der anderen Partei zu machen.

8. GEISTIGES EIGENTUM

Das geistige Eigentum und das Urheberrecht aller gemeinsam im Rahmen dieser Vereinbarung erstellten Dokumente sind das gemeinschaftliche Eigentum von ICOMOS und E.C.C.O. Ideen, die von diesen Partnern außerhalb des Rahmens dieser Vereinbarung entwickelt wurden, bleiben das geistige Eigentum der Institution, die diese Ideen generiert hat. Bei der Verschmelzung bestehender institutioneller Ideen in ein neues Produkt innerhalb des Rahmens dieser Vereinbarung wird nur das finale Produkt für ein Miturheberrecht in Betracht gezogen.

9. VERWENDUNG VON LOGOS

Es gilt als vereinbart, dass nur das Logo von ICOMOS und E.C.C.O. auf dem Titelblatt aller Veröffentlichungen und Berichte verwendet wird, die im Rahmen des Projekts, dem diese Absichtserklärung zu Grunde liegt, erstellt wurden.

10. ANSPRECHPARTNER

Die Parteien müssen zu jeder Zeit eine oder zwei verantwortliche Personen benennen, die als Ansprechpartner für das Projekt fungieren und dazu verpflichtet sind, alle andern Parteien umgehend über sämtliche Änderungen zu informieren. Die Ansprechpartner für diese Absichtserklärung sind:

Bei ICOMOS:

Bei E.C.C.O.:

12. UNTERSCHRIFTEN

Für ICOMOS:

Für E.C.C.O.:

Datum:
Gustavo Araoz
Präsident

Datum:
Susan Corr
Präsidentin